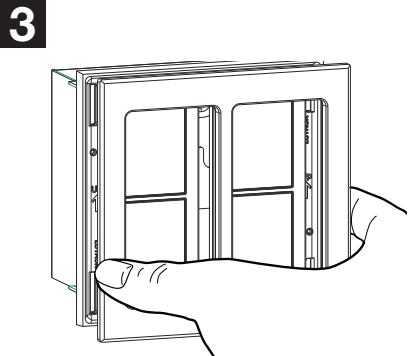
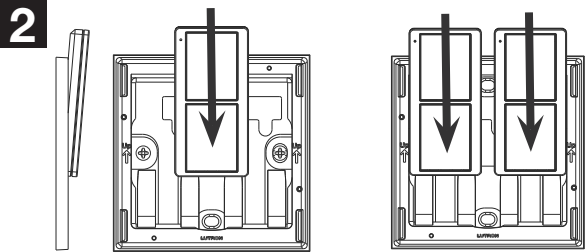
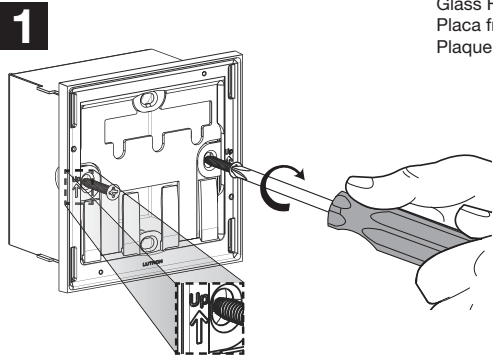
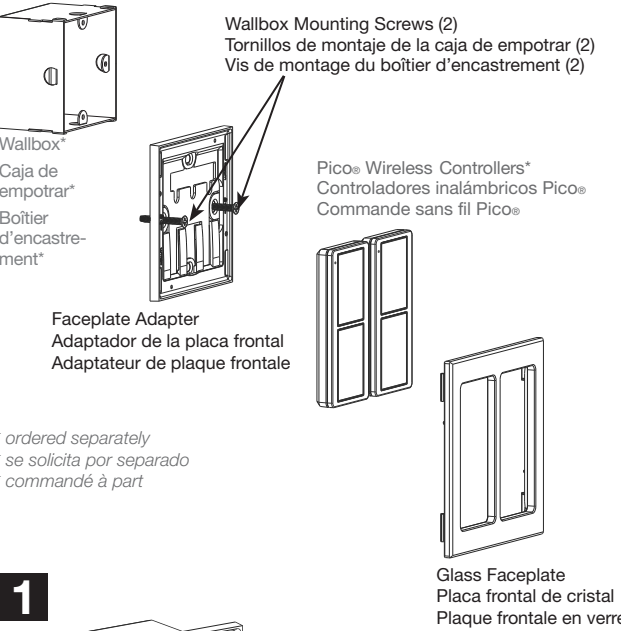




Mounting Diagram | Diagrama de montaje |
Schéma de montage



Important Notes

Mounting: Ensure all controls are correctly wired (for wired devices only), mounted and free of debris (e.g., plaster) before installing button kits or faceplates.

Cleaning: To clean, wipe with a clean damp cloth. Do not use any chemical cleaning solutions.

CAUTION: Eye Hazard. Could cause moderate injury. Wear approved eye protection when installing or removing glass faceplate.

To remove faceplate, gently pry from the top. Do not use a tool to pry off the faceplate.

Glass Faceplate Installation

WARNING: Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

- 1 Attach the Faceplate Adapter to the Wallbox/Wall**
 - Turn off power.** Orient faceplate adapter with arrow pointing up.
 - Install the faceplate adapter using the 2 provided screws (Use either top/bottom holes or left/right holes, **NOTE:** Only 2 screw holes will be used).

OPTIONAL: Pico® faceplate adapter can be mounted flush to a wall. Hardware NOT included.

- 2 Install the Pico® Wireless Controller**

Slide the Pico® Wireless Controller down from the top.

 - For a **Single** device, slide the Pico® Wireless Controller onto the middle rails.
 - For a **Double** device, slide the Pico® Wireless Controller onto the outer rails.

- 3 Install Glass Faceplate**
 - Make sure the openings in the glass line up with the device.
 - Install by firmly snapping the glass faceplate onto the faceplate adapter. Press all corners to be sure it is secure.

Notas importantes

Montaje: Antes de instalar los kits de botones o las placas frontales asegúrese de que todos los controles estén cableados correctamente (sólo para dispositivos cableados), que estén montados y que no contengan residuos (p. ej., yeso).

Limpieza: Utilice un paño limpio y húmedo. No utilice detergentes ni soluciones químicas de ningún tipo.

PRECAUCIÓN: Peligro para los ojos. Podría causar lesiones moderadas. Utilice protección ocular apropiada durante la instalación o retirada de la placa frontal de vidrio.

Para retirar la placa frontal, tire suavemente desde arriba. No utilice una herramienta.

Instalación de la placa frontal de vidrio

ADVERTENCIA: Descargas eléctricas. Puede causar lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación con el magnetotérmico antes de instalar la unidad.

- 1 Fije el adaptador de la placa frontal a la caja de empotrar/pared**
 - Desconecte el suministro eléctrico.** Oriente el adaptador de la placa frontal con la flecha apuntando hacia arriba.
 - Instale el adaptador de la placa frontal con los dos tornillos suministrados (utilice cualquiera de los orificios superiores/inferiores o de la izquierda/derecha; **NOTA:** Sólo se utilizarán dos orificios para tornillos).

OPCIONAL: El adaptador de placas frontales Pico® puede ser montado a ras de la pared. Tornillería NO incluida.

- 2 Instale el controlador inalámbrico Pico®**

Deslice el dispositivo inalámbrico Pico® hacia abajo desde la parte superior.

 - Para un **único** dispositivo, deslice el controlador inalámbrico Pico® en los rieles del medio.
 - Para un dispositivo **doble**, deslice el controlador inalámbrico Pico® en los rieles exteriores.

- 3 Instale la placa frontal de vidrio**
 - Asegúrese de que las aberturas del vidrio estén alineadas con el dispositivo.
 - Instale de la placa frontal presionando con fuerza sobre el adaptador de la placa. Presione todas las esquinas para asegurarse de su correcta colocación.

Remarques importantes

Montage : avant d'installer les kits de boutons ou les plaques frontales, assurez-vous que toutes les commandes sont câblées correctement (pour les appareils câblés seulement), montées et exemptes de tout débris (ex. : plâtre).

Nettoyage : pour procéder au nettoyage, utiliser un chiffon propre imbibé. Ne pas utiliser de solutions de nettoyage chimiques.

ATTENTION : risque pour les yeux. Peut causer des blessures modérées. Porter des protections oculaires approuvées lors de l'installation ou du démontage de la plaque frontale en verre.

Pour démonter la plaque frontale, la détacher doucement de la partie supérieure. Ne pas utiliser d'outil pour détacher la plaque frontale.

Installation de la plaque frontale en verre

AVERTISSEMENT : risque de choc. Peut entraîner de graves blessures ou la mort. Couper l'alimentation au niveau du disjoncteur avant d'installer l'unité.

- 1 Fixez l'adaptateur de plaque frontale sur le boîtier d'encastrement/le mur**
 - Coupez l'alimentation.** Orientez l'adaptateur de plaque frontale avec la flèche vers le haut.
 - Installez l'adaptateur de plaque frontale avec les 2 vis fournies (Utilisez soit les trous supérieur/inférieur, soit les trous de gauche/droite, **REMARQUE :** seuls 2 trous de vis seront utilisés).

OPTIONNEL : L'adaptateur de plaque frontale Pico® peut être monté au ras du mur. Le matériel n'est PAS inclus.

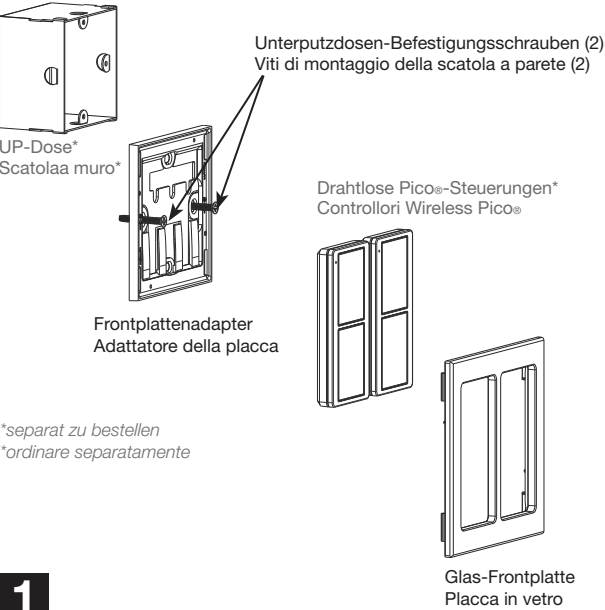
- 2 Installez la commande sans fil Pico®**

Faites glisser la commande sans fil Pico® par le haut.

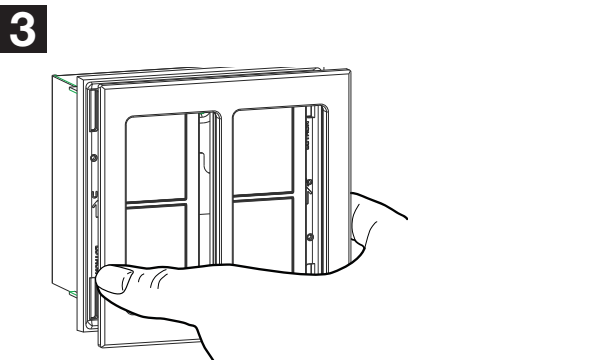
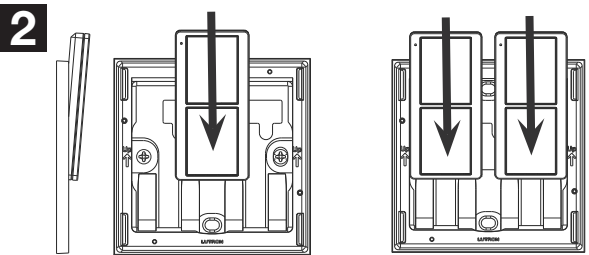
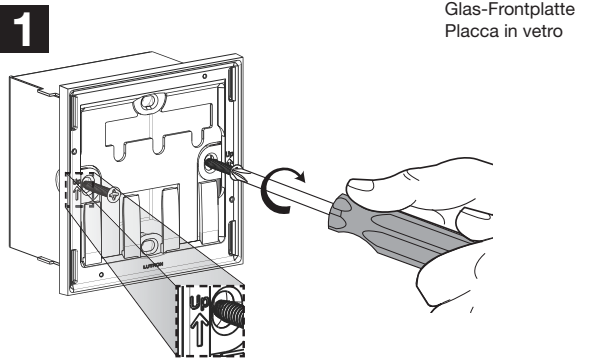
 - Pour un appareil **simple**, faites glisser la commande sans fil Pico® sur les rails centraux.
 - Pour un appareil **doble**, faites glisser la commande sans fil Pico® sur les rails extérieurs.

- 3 Installer la plaque frontale en verre**
 - Assurez-vous que les ouvertures dans le verre sont alignées avec l'appareil.
 - Installer le plaque frontale en verre en le clipsant fermement sur l'adaptateur de plaque frontale. Appuyer sur les quatre côtés pour vérifier qu'il est fixé.

Montagezeichnung | Schema di montaggio



*separat zu bestellen
*ordinare separatamente



Pico® Frontplatte aus Glas
Architektonisch anspruchsvoll

Deutsch

LFGP-

Installationsanleitung

Bitte vor der Installation lesen

Wichtige Hinweise

Befestigung: Sicherstellen, dass alle Steuerungen richtig verkabelt (bei verkabelten Geräten), befestigt und schmutzfrei sind (d. h. Reste des Verputzes entfernt), bevor die Tastenkits oder Frontplatten installiert werden.

Reinigung: Zur Reinigung mit einem sauberen feuchten Lappen abwischen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

VORSICHT: Gefahr für die Augen. Es können mittelschwere Verletzungen entstehen. Tragen Sie beim Anbringen oder Abnehmen der Glas-Frontplatte einen bewährten Augenschutz.

Ziehen Sie die Frontplatte vorsichtig von oben aus ab. Benutzen Sie kein Werkzeug, um die Frontplatte loszuhebeln.

Installation der Frontplatte aus Glas

ACHTUNG: Stromschlaggefahr. Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen. Vor Installation des Geräts den Strom am Sicherungsautomaten abstellen.

1 Frontplattenadapter an der Unterputzdose/Wand befestigen

- Strom ausschalten.** Frontplattenadapter mit dem Pfeil nach oben ausrichten.
- Frontplattenadapter mit den 2 Schrauben im Lieferumfang installieren (entweder die Schrauböffnungen oben/unten oder rechts/links verwenden. **HINWEIS:** Nur jeweils 2 Schrauböffnungen werden verwendet).

OPTIONAL: Pico® Frontplattenadapter können eben mit der Wand abschließend befestigt werden. Ausstattungsteile NICHT im Lieferumfang inbegriffen.

2 Drahtlose Pico® Steuerung installieren

- Drahtlose Pico® Steuerung von oben herunterschieben.
- Bei **Einzelgeräten** wird die drahtlose Pico® Steuerung auf die mittlere Schiene gesetzt.
 - Bei **Doppelgeräten** wird die drahtlose Pico® Steuerung auf die äußere Schiene gesetzt.

3 Frontplatte aus Glas installieren

- Sicherstellen, dass die Öffnungen im Glas am Gerät ausgerichtet sind.
- Bei der Installation rastet die Frontplatte aus Glas fest auf dem Frontplattenadapter ein. Frontplatte entlang den Kanten andrücken, um sicherzustellen, dass sie sicher sitzt.

Placca in vetro Pico®
Stile architettonico

Italiano

LFGP-

Istruzioni d'installazione

Leggere attentamente prima di procedere all'installazione

Note Importanti

Montaggio: Verificare che tutti i comandi siano cablati correttamente (solo per dispositivi cablati), montati e liberi da detriti (per es., residui di intonaco) prima di installare i kit di pulsanti o le placche.

Pulizia: pulire con uno straccio umido e pulito. Non utilizzare prodotti chimici.

ATTENZIONE: pericolo per la vista. Durante l'operazione possono verificarsi lesioni moderate. Quando si installano o si rimuovono le placche in vetro indossare una protezione oculare di tipo approvato.

Per rimuovere le placche, fare leva delicatamente dall'alto.
Per togliere la placca non usare attrezzi.

Installazione della placca in vetro

AVVERTENZA: pericolo di folgorazione. Può causare gravi lesioni o morte. Prima di installare l'unità, togliere tensione a livello dell'interruttore automatico.

1 Fissare l'Adattatore della Placca alla Scatola a Parete/alla Parete

- Spegnere l'alimentazione.** Orientare l'adattatore della placca con la freccia verso l'alto.
- Installare l'adattatore della placca usando le due viti in dotazione (Usare i fori superiore/inferiore oppure i fori sinistro/destro, **NOTA:** Si useranno solo 2 fori per viti).

OPZIONALE: L'adattatore per la placca Pico® può essere montato a filo su di una parete. La bulloneria NON è compresa.

2 Installare il Controllore Wireless Pico®

- Infilare il Controllore Wireless Pico® dall'alto verso il basso.
- Per un dispositivo **Singolo**, infilare il Controllore Wireless Pico® sulle scanalature di mezzo.
 - Per un dispositivo **Doppio**, infilare il Controllore Wireless Pico® sulle scanalature esterne.

3 Installare la placca in vetro

- Assicurarsi che le aperture nel vetro siano allineate con il dispositivo.
- Procedere all'installazione incastrando con forza la placca in vetro sull'apposito adattatore. Premere su tutti gli angoli per assicurarsi che sia fissata saldamente.

Limited Warranty

Lutron EA Ltd. ("Lutron EA") warrants each new unit to be free from defects in material and workmanship and to perform under normal use and service. To the extent permitted by law, Lutron EA and Lutron Electronics Company Inc. ("Lutron") make no warranties or representations as to the units except as set forth herein. This warranty shall run for a period of two years from the date of purchase and Lutron EA's obligations under this warranty are limited to remedying any defect, or replacing any defective part, or replacement of the unit (at Lutron EA's sole option), and shall be effective only if the defective unit is shipped to Lutron EA postage prepaid within 24 months after purchase of the unit. Repair or replacement of the unit does not affect the expiry date of the warranty. This warranty does not cover damage or deficiencies due to abuse, misuse, inadequate wiring or insulation, or installation other than in accordance with instructions accompanying the unit. To the extent permitted by law, neither Lutron EA nor Lutron shall be liable for any other loss or damage including consequential or special loss or damages, loss of profits, loss of income, or loss of contracts arising out of or relating to the supply of the unit, or the use of the unit, and the purchaser assumes and will hold harmless Lutron EA and Lutron in respect of all such loss or damage. Nothing in this warranty shall have the effect of limiting or excluding Lutron EA's or Lutron's liability for fraud, or for death or personal injury resulting from its own negligence, or any other liability, if and to the extent that the same may not be limited or excluded as a matter of law.

Lutron and Pico are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. ©2014 Lutron Electronics Inc. Co., Inc.

Garantía limitada

Lutron EA Ltd. ("Lutron EA") garantiza que todas las unidades nuevas están libres de defectos de material y de fabricación y que funcionan correctamente en condiciones de uso y servicio normales. En la medida permitida por la ley, Lutron EA y Lutron Electronics Company Inc. ("Lutron") no asumen garantías o responsabilidades más allá de lo que aquí se indica. Esta garantía tendrá una vigencia de dos años desde la fecha de compra y las obligaciones de Lutron EA derivadas de esta garantía se limitan a subsanar cualquier defecto, a la sustitución de cualquier pieza defectuosa o de la unidad completa (a opción exclusiva de Lutron EA) y serán de aplicación sólo cuando la unidad se envíe a Lutron EA a portes pagados en el plazo de 24 meses desde la fecha de compra de la unidad. La reparación o la sustitución de la unidad no afectarán a la fecha de vencimiento de la garantía. Esta garantía no cubre los daños o desperfectos que se deriven del mal uso, abuso, el cableado o aislamiento incorrectos o un uso o instalación no conformes a las instrucciones que se adjuntan con la unidad. En la medida permitida por la ley, Lutron EA o Lutron no se hace responsable de cualquier otra pérdida o daño, incluidas las pérdidas o daños consecuentes o especiales, pérdida de beneficios o contratos derivados de o relacionados con el suministro de la unidad o el uso de la misma; el comprador deberá asumir cualquier responsabilidad relacionada con este tipo de pérdidas o daños, eximiendo a Lutron EA y a Lutron de cualquier responsabilidad. Esta garantía en ningún caso supondrá limitaciones o exclusiones en la responsabilidad de Lutron EA's o Lutron en caso de fraude, muerte o daños personales como resultado de su propia negligencia o cualquier otra responsabilidad, siempre que la misma no quede legalmente limitada o excluida.

Lutron y Pico son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. ©2014 Lutron Electronics Inc. Co., Inc.

Garantie limitée

Lutron EA Ltd. (« Lutron EA ») garantit que tous ses appareils neufs sont exempts de vice de matière et sont en conformité avec les spécifications publiées par Lutron EA dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Dans le cadre de la législation en vigueur, Lutron EA et Lutron Electronics Company Inc. (« Lutron ») n'accordent aucune garantie et ne fait aucune déclaration quant aux produits, à l'exception de ce qui est stipulé dans le présent document. Cette garantie est valable pendant une période de deux ans à compter de la date de livraison et, dans le cadre de la présente garantie, Lutron EA n'est tenu qu'à la réparation ou au remplacement de tout élément défectueux (à la discrétion de Lutron EA) à condition que l'unité défectueuse soit envoyée à Lutron EA aux frais de l'expéditeur dans les 24 mois suivant l'achat, dans la limite autorisée par la loi. La réparation ou le remplacement n'affecte pas la date d'expiration de la garantie. Celle-ci ne s'applique pas aux dommages ni aux défaillances dus à une isolation ou un câblage inadéquats ou une installation non conforme aux instructions accompagnant le produit. Dans la limite autorisée par la loi, ni Lutron EA ni Lutron ne seront considérées comme responsables d'autres pertes ou dégâts y compris des pertes ou dégâts survenus spécialement ou suite à l'utilisation de l'appareil, de pertes financières, de pertes de revenus ou de pertes de contrats découlant de la fourniture ou de l'utilisation de l'appareil ou en relation avec celles-ci, et l'acheteur supporte ces pertes et ne tient ni Lutron EA ni Lutron pour responsables. Cette garantie ne peut avoir comme effet de limiter ou d'exclure la responsabilité de Lutron EA et de Lutron concernant une fraude, un décès ou une blessure de personne suite à sa propre négligence ou toute autre responsabilité dans la mesure où elle n'est pas limitée ou exclue par la loi.

Lutron et Pico sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc. ©2014 Lutron Electronics Co., Inc.

Eingeschränkte Gewährleistung

Lutron EA Ltd. ("Lutron EA") garantiert für jedes neue Gerät die einwandfreie Qualität der verwendeten Werkstoffe und der Verarbeitung sowie die Erfüllung der von Lutron EA ausgegebenen Spezifikationen, unter der Voraussetzung von normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen. Soweit gesetzlich erlaubt, übernimmt Lutron EA und Lutron Electronics Company Inc. ("Lutron") für die Geräte keine anderen Garantien außer der in diesem Schriftstück festgelegten Garantie. Diese Garantie ist für einen Zeitraum von zwei Jahren vom Versanddatum gültig. Lutrons Verpflichtungen mit dieser Garantie beschränken sich auf Reparatur der Produktdefekte oder der Komponenten bzw. Ersatz der defekten Teile oder des Gerätes (nach Lutron EAs alleinigem Ermessen) unter der Bedingung, dass das defekte Gerät innerhalb von 24 Monaten nach dem Versanddatum portofrei an Lutron EA verschickt wird. Die Garantiezeit wird durch Reparatur oder Ersatz nicht verlängert. Schäden oder Mängel infolge Missbrauchs, falscher Verkabelung, Isolation oder Installationen, die den mitgelieferten Installationsanweisungen nicht entsprechen, sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Soweit gesetzlich erlaubt, haften weder Lutron EA noch Lutron für andere Verluste oder Schäden, einschließlich Folgeschäden oder Sonderschäden und Verluste, entgangener Gewinn, entgangene Einnahmen, das Nichtzustandekommen oder Verlorengehen von Aufträgen als Folge von oder in Zusammenhang mit der Lieferung oder Benutzung der Einheit. Der Käufer wird weder Lutron EA noch Lutron wegen solcher Forderungen und Schäden haftbar machen. Keine Klausel dieser Gewährleistung kann die Haftung von Lutron EA oder Lutron für arglistige Täuschung oder für den Tod oder die Verletzung von Personen infolge Fahrlässigkeit oder eine andere Haftung beschränken oder ausschließen, wenn diese Haftung nach dem Gesetz nicht beschränkt oder ausgeschlossen werden darf.

Lutron und Pico sind eingetragene Warenzeichen von Lutron Electronics Co., Inc. ©2014 Lutron Electronics Inc. Co., Inc.

Garanzia limitata

Lutron EA Ltd. ("Lutron EA") garantisce che tutti i prodotti nuovi sono privi di difetti di materiali e di produzione, e forniscono le prestazioni dichiarate da Lutron EA, in condizioni normali di uso e manutenzione. Fatto salvo quanto previsto dalla legge, Lutron EA e Lutron Electronics Company Inc. ("Lutron") non forniscono alcuna garanzia o dichiarazione riguardante i propri prodotti, oltre a quelle riportate nel presente documento. Questa garanzia è valida per il periodo di due anni dalla data di acquisto e gli obblighi di Lutron EA, ai sensi della presente garanzia, sono limitati all'eliminazione dei difetti, alla sostituzione delle parti difettose, o alla sostituzione dell'intero prodotto (a discrezione di Lutron EA); inoltre, tale garanzia sarà applicabile unicamente se il prodotto difettoso viene reso in porto franco a Lutron EA entro un termine di 24 mesi dall'acquisto del prodotto, nei limiti previsti dalla legge. La riparazione o la sostituzione del prodotto non modificano la data di scadenza della garanzia. La presente garanzia non copre i danni o i difetti dovuti a un uso eccessivo o scorretto, o a sistemi di collegamento, isolamento o installazione inadeguati, non conformi alle istruzioni fornite col prodotto. Fatto salvo quanto previsto dalla legge, Lutron EA o Lutron non potranno essere ritenute responsabili per perdite o danni, ivi compresi perdite o danni consequenziali e speciali, perdite di profitti o perdite di contratti derivanti o correlati alla fornitura o all'uso dell'unità e l'acquirente si assume ogni responsabilità e riterrà Lutron EA e Lutron indenni in relazione a tali eventuali perdite o danni. Nulla della presente garanzia avrà come effetto la limitazione o l'esclusione della responsabilità di Lutron EA o Lutron per frode, morte o infortuni derivanti da propria negligenza o qualsiasi altra responsabilità, se e nei limiti in cui questa non sia limitata o esclusa a termini di legge.

Lutron e Pico sono marchi di fabbrica registrati di Lutron Electronics Co., Inc. ©2014 Lutron Electronics Inc. Co., Inc.